

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

S/WPDR/W/25  
10 de julio de 2003

(03-3734)

Grupo de Trabajo sobre la  
Reglamentación Nacional

Original: inglés

## COMUNICACIÓN DE LA COMUNIDAD EUROPEA Y SUS ESTADOS MIEMBROS

### Propuesta de Disciplinas relativas a los procedimientos en materia de licencias

Se ha recibido la siguiente comunicación de la delegación de la Comunidad Europea y sus Estados miembros, con el ruego de que se distribuya a los Miembros del Grupo de Trabajo sobre la Reglamentación Nacional.

#### I. INTRODUCCIÓN

1. Las CE consideran que la elaboración de disciplinas reglamentarias es un componente importante de la actual ronda de negociaciones. En principio, las disciplinas reglamentarias deberían contribuir a crear marcos reglamentarios más apropiados, favorables para el comercio y transparentes, que de esa forma facilitarían y promoverían el comercio de servicios, teniendo plenamente en cuenta los objetivos de política general que persigue la reglamentación gubernamental.

2. Al mismo tiempo, las disciplinas sobre reglamentación nacional deberían ayudar a garantizar que la reglamentación, aunque legítima, no se aplique con miras a menoscabar compromisos negociados. Sin embargo, no es la intención ni el propósito de tales disciplinas prescribir o imponer determinados enfoques normativos, o el contenido de cualquier reglamento nacional.

3. El Grupo de Trabajo sobre la Reglamentación Nacional, bajo la autoridad del Consejo del Comercio de Servicios, desempeña un papel esencial en esa labor. El mandato del Grupo de Trabajo sobre la Reglamentación Nacional (S/L/70), de conformidad con el párrafo 4 del artículo VI del AGCS, encomienda al Grupo de Trabajo que elabore las disciplinas necesarias para asegurarse de que las medidas relativas a las prescripciones y procedimientos en materia de licencias, las normas técnicas y las prescripciones y procedimientos en materia de títulos de aptitud no constituyan obstáculos innecesarios al comercio de servicios.

4. Las deliberaciones en el Grupo de Trabajo sobre la Reglamentación Nacional a lo largo de los últimos años han permitido a los Miembros progresar de manera importante hacia una mejor comprensión de los diversos conceptos subyacentes en la elaboración de disciplinas en el marco del párrafo 4 del artículo VI, así como respecto del alcance potencial de tales disciplinas. La adopción de un enfoque más centrado permitió a los Miembros dar los primeros pasos en su avance de lo abstracto a lo concreto, en particular a través del examen de las *cuestiones concretas de reglamentación*<sup>1</sup> que guardan relación con el párrafo 4 del artículo VI. Las CE consideran que esas deliberaciones y el

---

<sup>1</sup> JOB(02)/20, y revisiones.

examen son muy útiles para ayudar a los miembros a identificar mejor el tipo de obstáculos reglamentarios que debería abordar cualquier disciplina con arreglo al párrafo 4 del artículo VI, así como la forma y el ámbito de aplicación que podría tener cualquier disciplina futura.

5. Los Miembros también abordaron la cuestión de si las disciplinas futuras en el marco del párrafo 4 del artículo VI debían adoptar un enfoque horizontal, o elaborarse sobre una base sectorial. A juicio de las CE, esos dos enfoques no deben considerarse mutuamente excluyentes.

6. Las disciplinas en el marco del párrafo 4 del artículo VI deberían ser lo suficientemente claras y precisas para permitir una aplicación clara. Las CE consideran que no debe haber superposición entre los artículos XVI y XVII, que pertenecen a la Parte III del AGCS, y el artículo VI, que pertenece a la Parte II, relativa a las obligaciones y disciplinas generales. Por lo tanto, las medidas sujetas a consignación en listas con arreglo a los artículos XVI y XVII del AGCS no se contemplarían en las disciplinas en el marco del párrafo 4 del artículo VI.

7. Tal enfoque tampoco excluye el trabajo para la elaboración de otros principios reglamentarios que puedan considerarse necesarios, pero que no están dentro del ámbito del artículo VI. Es evidente que las medidas reglamentarias no son siempre las mismas en todos los sectores. Una amplia serie de medidas reglamentarias queda fuera del ámbito de las que se considera que han de abordarse en el marco del párrafo 4 del artículo VI, como por ejemplo la cuestión de la independencia de los organismos de reglamentación, las obligaciones de servicio universal, el acceso a las redes o instalaciones esenciales.

8. Algunas de esas cuestiones reglamentarias podrían abordarse mediante enfoques diferentes si los Miembros lo estimaran necesario. Los enfoques que han sido objeto de debate por los Miembros, tanto en el marco del Grupo de Trabajo sobre la Reglamentación Nacional como en el marco de otros foros, van desde las disciplinas que abordan solamente la transparencia de los reglamentos hasta las disciplinas horizontales que combinan la transparencia y los criterios específicos enumerados en los párrafos 4 a) a 4 c) del artículo VI, las disciplinas sectoriales basadas en los mismos criterios, y las disciplinas 'concebidas' para sectores específicos (por ejemplo, documentos de referencia que tratan también cuestiones como las obligaciones de servicio universal, o el acceso a las redes, etc.).

## **II. ELABORACIÓN DE DISCIPLINAS RELATIVAS A LA REGLAMENTACIÓN NACIONAL - EL CASO DE LOS PROCEDIMIENTOS EN MATERIA DE LICENCIAS**

9. El Presidente del Grupo de Trabajo sobre la Reglamentación Nacional sugirió que los Miembros trabajaran en la búsqueda de algunos elementos comunes que pudieran constituir la base, o dar una orientación acerca de la forma general, de posibles disciplinas futuras.<sup>2</sup> Las CE han acogido con beneplácito esa sugerencia, dado que podría contribuir a centrar más nuestra labor. En consonancia con esa sugerencia, la presente comunicación tiene por finalidad contribuir a la elaboración de esos elementos comunes con respecto a las disciplinas que tratan los procedimientos en materia de licencias.

10. Las disciplinas relativas a los procedimientos en materia de licencias no abordarían el contenido del reglamento, incluida la "excepción cautelar", es decir, los requisitos sustantivos que han de cumplirse para obtener una licencia. Aunque ese enfoque todavía dejaría al criterio de cada Miembro la determinación de la "intensidad reglamentaria" para la concesión de una licencia en cada sector de servicios y los requisitos sustantivos de dicha concesión, garantizaría que los procedimientos mediante los cuales se ha de obtener una licencia estén sujetos a algunas normas básicas comunes, para evitar que se conviertan en obstáculos innecesarios al comercio de servicios.

---

<sup>2</sup> JOB(02)/46, de fecha 29 de mayo de 2002.

11. Cabe recordar que el párrafo 4 del artículo VI requiere que se elaboren disciplinas cuyo fin debe ser asegurarse *de que las medidas relativas a las prescripciones y procedimientos en materia de títulos de aptitud, las normas técnicas y las prescripciones en materia de licencias no constituyan obstáculos innecesarios al comercio de servicios [...]. Dichas disciplinas tendrán la finalidad de garantizar que esas prescripciones, entre otras cosas:*

- a) se basen en criterios objetivos y transparentes, como la competencia y la capacidad de suministrar el servicio;
- b) no sean más gravosas de lo necesario para asegurar la calidad del servicio;
- c) en el caso de los procedimientos en materia de licencias, no constituyan de por sí una restricción al suministro del servicio.

En el apartado c) del párrafo 4 del artículo VI se reconoce implícitamente que los procedimientos en materia de licencias pueden crear de por sí obstáculos significativos al suministro de servicios. A juicio de las CE, tanto el examen de los *ejemplos de cuestiones reglamentarias concretas* como la información obtenida de los proveedores de servicios europeos sobre los obstáculos al comercio encontrados en terceros países así lo confirman.

12. Al prestar especial atención a los procedimientos en materia de licencias no se pretende excluir ninguna de las otras cuestiones englobadas en el mandato del párrafo 4 del artículo VI. Sin embargo, las CE consideran que las disciplinas relativas a los procedimientos en materia de licencias son un punto de partida útil. Los procedimientos en materia de licencias pueden llegar a ser obstáculos significativos al comercio de servicios en todos los sectores, cuando sólo deberían ser medios para dar trámite a una solicitud de licencia.

13. Se entiende que los procedimientos en materia de licencias son procedimientos administrativos relativos a la presentación y tramitación de las solicitudes de licencias<sup>3</sup>, y abarcan aspectos como el plazo de tramitación de las licencias, así como los documentos y la información necesarios para solicitar una licencia.<sup>4</sup>

14. Las disciplinas relativas a los procedimientos en materia de licencias deberían abordar:

- a) la transparencia de los procedimientos, basándose en los principios y disciplinas existentes contenidos en los artículos III y VI,
- b) los posibles efectos restrictivos para el comercio de los procedimientos en materia de licencias, sobre la base del párrafo 4 del artículo VI,
- c) los procedimientos relativos a la revisión de las decisiones administrativas sobre solicitudes de licencias y, cuando esté justificado, la aplicación de remedios apropiados, basándose en las disposiciones del párrafo 2 del artículo VI.

---

<sup>3</sup> El AGCS no define el término "licencia". Como en los diversos sistemas reglamentarios pueden utilizarse términos diferentes, la presente comunicación adopta un concepto relativamente amplio del término "licencia", que abarca licencias, autorizaciones o permisos para los que se deben cumplir determinados requisitos con el fin de obtener el permiso para suministrar un servicio. Ello incluiría también los procedimientos de autorización automática, es decir, cuando la autorización para el suministro de un servicio se concede en todos los casos. Véase la definición propuesta de "procedimientos en materia de licencias" en la sección III, Principios generales.

<sup>4</sup> Definición presentada en una nota de antecedentes de la Secretaría con la signature S/WPPS/W/9, 11 de septiembre de 1996.

15. Las disciplinas relativas a los procedimientos de licencias en materia de servicios se han elaborado en el contexto de, entre otras cosas, las "Disciplinas sobre la reglamentación nacional en el sector de la contabilidad" (S/L/64) y en el contexto del Documento de referencia sobre los servicios de telecomunicaciones básicas. Esas disposiciones existentes son de carácter general y constituyen un punto de referencia útil para la elaboración de disciplinas que aborden los procedimientos en materia de licencias en todos los sectores de servicios.

16. Sobre la base de los principios establecidos en el artículo III y los párrafos 2 y 4 del artículo VI del AGCS, en la sección III se sugieren elementos de posibles disciplinas sobre procedimientos en materia de licencias. Tales disciplinas deberían asegurarse de que los procedimientos en materia de licencias:

- sean preestablecidos, estén a disposición del público, y se basen en criterios objetivos;
- identifiquen actividades, términos y condiciones;
- incluyan toda la información esencial para que se completen de forma válida las solicitudes;
- incluyan el marco temporal pertinente y los plazos críticos (al menos indicativos);
- identifiquen a la autoridad competente;
- identifiquen el procedimiento de apelación.

### **III. ELEMENTOS DE LAS DISCIPLINAS RELATIVAS A LOS PROCEDIMIENTOS EN MATERIA DE LICENCIAS<sup>5</sup>**

#### Principios generales

17. Los Miembros se asegurarán de que no se elaboren, adopten o apliquen procedimientos en materia de licencias que tengan por objeto o efecto crear obstáculos innecesarios al comercio de servicios, y de que no constituyan, de por sí, una restricción al suministro de servicios. [párrafo 4 c) del artículo VI del AGCS, párrafo 2 de AD]

18. Cuando se exija una licencia para el suministro de un servicio, serán aplicables las siguientes disciplinas.

19. A los efectos de las presentes disciplinas, se entiende por procedimientos en materia de licencias los procedimientos que han de observarse para la presentación y tramitación de solicitudes en el marco de un régimen de licencias u otro régimen de autorización que exija la presentación de una solicitud u otra documentación al órgano administrativo/de reglamentación pertinente como condición previa para el suministro de un servicio en el territorio de un Miembro. [párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo sobre Licencias de Importación]

---

<sup>5</sup> La mayor parte de los elementos y los términos utilizados se basan en textos existentes, en particular el artículo VI del AGCS, las *Disciplinas sobre la reglamentación nacional en el sector de la contabilidad* (S/L/64, en adelante AD), y el *Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación* (en adelante *Acuerdo sobre Licencias de Importación*) y el *Documento de referencia para los servicios de telecomunicaciones* (DR). La fuente de las disposiciones que se basan en esas disposiciones existentes o se inspiran en ellas se indicará entre corchetes al final de cada párrafo. En la mayoría de los casos, sin embargo, el texto no será idéntico a la fuente.

## 1. Disposiciones generales sobre procedimientos en materia de licencias

1. Los procedimientos en materia de licencias serán preestablecidos, de conocimiento público y objetivos. [párrafo 14 de AD]
2. Los procedimientos de trámite de licencias se aplicarán de manera neutral y se administrarán de forma razonable, objetiva e imparcial. [párrafo 3 del artículo 1 del Acuerdo sobre Licencias de Importación]
3. La decisión que tome la autoridad competente que prepare, adopte o aplique procedimientos en materia de licencias y los procedimientos que utilice serán imparciales con respecto a todos los participantes en el mercado. En particular, no dependerá de ningún proveedor de servicios para los que se exija una licencia.

### *1.1 Procedimiento para la solicitud*

4. El procedimiento para la solicitud y, en su caso, la renovación, será de la mayor sencillez posible. Los solicitantes deberán disponer de un período razonable para la presentación de solicitudes de licencias. En principio, los solicitantes sólo tendrán que dirigirse a una autoridad competente en relación con su solicitud de licencia. [párrafo 6 del artículo 1 del Acuerdo sobre Licencias de Importación]
5. Las solicitudes de licencias, de ser factible, se presentarán en cualquier momento y se tramitarán en cuanto se reciban. De ser posible, se aceptarán las solicitudes en formato electrónico con sujeción a las mismas condiciones de autenticidad que las comunicaciones escritas. [párrafo 15 de AD]

### *1.2 Documentación*

6. Las prescripciones en materia de documentación no impondrán requisitos no razonables en relación con la forma de presentación de la documentación. [párrafo 15 de AD]
7. Se tratará de establecer la autenticidad de los documentos mediante procedimientos que sean preestablecidos, de conocimiento público y, siempre que sea posible, deberán aceptarse copias autenticadas en lugar de documentos originales. [párrafo 15 de AD]
8. Las autoridades competentes informarán al solicitante, después de la recepción de la solicitud, si la solicitud se considera completa con arreglo a las leyes y reglamentos nacionales del Miembro y, en el caso de solicitudes incompletas, identificarán la información adicional que se requiere para completar la solicitud y brindarán la oportunidad de que se corrijan las deficiencias dentro de un plazo prudencial. [párrafo 3 del artículo VI del AGCS]

### *1.3 Decisiones*

9. Las decisiones sobre todas las solicitudes se adoptarán con prontitud, y por lo menos dentro del plazo normal establecido y publicado por las autoridades competentes, como se estipula en el párrafo 2 a). En los casos previstos, dicho plazo puede ser reflejo de procesos de consultas públicas.

#### 1.4 Derechos

10. Cualquier derecho percibido que no se considere que incluya derechos determinados mediante subasta o un proceso de licitación ha de ser proporcional al gasto administrativo de la tramitación de una solicitud. [párrafo 13 de AD]

#### 1.5 Entrada en vigor

11. Las licencias, una vez concedidas, surtirán efecto inmediatamente, de conformidad con los términos y condiciones especificados en las mismas. Dichas condiciones pueden, de por sí, retardar la entrada en vigor. [párrafo 18 de AD]

### 2. Transparencia de los procedimientos en materia de licencias

12. Los Miembros pondrán a disposición del público, o se asegurarán de que sus autoridades competentes pongan a disposición del público, incluso a través de los servicios de información y de los puntos de contacto, y de forma fácilmente accesible, cuando sea posible mediante medios electrónicos: [párrafo 3 de AD]
  - a) todos los criterios de concesión de licencias y los plazos normalmente requeridos para tomar una decisión relativa a una solicitud de licencia; [párrafo 4 a) del DR]
  - b) las listas de actividades de servicios sujetas al requisito de licencias;
  - c) los nombres y direcciones de las autoridades competentes (es decir, las entidades gubernamentales o no gubernamentales encargadas de la expedición de licencias a proveedores de servicios) a las que haya que dirigirse; [párrafo 3 de AD]
  - d) los términos y condiciones de las licencias individuales; [párrafo 4 b) del DR]
  - e) los requisitos y procedimientos necesarios para obtener, renovar o conservar las licencias y los dispositivos de control de las autoridades competentes para hacerlos cumplir; [párrafo 4 b) de AD]
  - f) la información sobre normas técnicas que ha de cumplir el titular de la licencia; [párrafo 4 c) de AD]
  - g) las condiciones que deban reunir las personas, empresas e instituciones para poder presentar esas solicitudes; [párrafo 4 a) del artículo 1 del Acuerdo sobre Licencias de Importación]
  - h) si existe participación del sector público en el proceso de licencias, información sobre la forma en que se regule dicha participación.
13. Cualesquiera excepciones, exenciones o modificaciones que se introduzcan en o respecto de las reglas relativas a los procedimientos de trámite de licencias o la lista de actividades de servicios sujetas al trámite de licencias se publicarán también del mismo modo especificado *supra*. [párrafo 4 a) del Acuerdo sobre Licencias de Importación]

14. Cuando adopten o modifiquen procedimientos de trámite de licencias de forma que pueda afectar significativamente al comercio de servicios, los Miembros procurarán dar oportunidades de formular observaciones y prestarán consideración a éstas antes de que entre en vigor cualquier procedimiento nuevo o modificado. [párrafo 6 de AD]

### 3. Revisión de las decisiones en materia de licencias

15. Los Miembros especificarán, o se asegurarán de que sus autoridades competentes especifiquen, plazos razonables para la revisión y la adopción de decisiones por las autoridades pertinentes.
  16. Si se rechaza una solicitud, el solicitante será informado por escrito y sin demora. Se informará al solicitante cuya solicitud haya sido denegada de los motivos de la denegación, así como de si existe la posibilidad de apelar contra la decisión. Se permitirá al solicitante, dentro de límites razonables, que vuelva a presentar solicitudes de licencia. [párrafo 17 de AD ]
  17. Los detalles de los procedimientos para la revisión de las decisiones en materia de licencias, así como cualquier procedimiento para la apelación contra dichas decisiones, se harán públicos, con inclusión de los plazos previstos, si los hubiera, para solicitar tal revisión.
-